

《一句千金》

图书基本信息

书名：《一句千金》

13位ISBN编号：9787506253970

10位ISBN编号：7506253976

出版时间：2003-04-01

出版社：世界图书出版公司

作者：樊一昕

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《一句千金》

内容概要

本书精选了360个能够为英语口语或书面表达起到点缀作用的成语，并注明了成语的来源，列举了大量的例句，为使读者能在轻松愉快的环境中学习，还配有大量的插图，并用标准美音进行朗读。

《一句千金》

书籍目录

书
皮 书
皮

章节试读

1、《一句千金》的笔记-第343页

A little knowledge is a dangerous thing.一知半解/似懂非懂往往会把事情搞乱。

Absence makes the heart grow fonder.不见心更想，离别情愈深。

反：Out of sight, out of mind.

Actions speaker louder than words.行胜于言。

似：Deeds, not words.

The greatest talks are the least doers.

He who gives fair words feeds you with an empty spoon.

A little help is worth a deal of pity.

Praise without profit puts little in the pot.

All are not thieves that dogs bark at.莫以貌取人。

似：Never judge by appearances.

All good things come to an end.没有不散的宴席。

The best of friends must part.

All's fish that comes to the net.凡到手的他都要。

All lay loads on a willing horse.马善被人骑，人善被人欺。

All roads lead to Rome.殊途同归。

All that glitters is not gold.中看未必中用。

All things are difficult before they are easy.万事开头难。

All work and no play makes Jack a dull boy.

The apple on the other side of the wall are the sweetest.这山看着那山高。

Art is long, life is short.生有涯而知无涯。

As you make your bed, so you must lie in it.自作自受。

As you sow, so shall you reap.

Bad news travels fast.

A bad workman always blames his tools.

The bait hides in the hook.诱饵藏钩。

Barking dogs seldom bite.吠犬不咬人。

《一句千金》

Be just before you are generous.前债未清，先别慷慨。

You have no right to be generous till you have first met the demands of justness. You should not, for example, start giving presents to your friends before you have paid back the money you owe others.

The beaten 走出来的 road is the safest.蹈袭前人之路，不做无谓牺牲。

The longest way round is the nearest way home.

Beauty is only skin deep.

Beauty is in the eye of the beholder.

似：Everyone to his taste.

One man's meat is another man's poison.

Beggars must not be choosers.饥不择食

似：Never look a gift horse in the mouse.

Best is cheapest.最好的东西最便宜

质量好的东西比价格便宜、质量低劣的东西更经久，更合用，因此，从长远观点来看，比较合算。但也不要认为最贵的东西就是最好的，因为一些价格昂贵的东西只是由于定价过高。

The best is often the enemy of the good.过于求全，适得其反。

似：If a thing is worth doing it is worth doing well.

Better be a fool than a knave.恶棍。宁为傻子，不做恶棍。

Better be sure than sorry.

Better be the head of a dog than tail of a lion.宁为鸡首，毋为牛后。

Better bend than break.宁屈不折。

似：Direction is the better part of valour.

He that fights and runs away may live to fight another day.

One pair of heels is often worth two pairs of hands.

Better late than never.

Better the devil you know than the devil you don't know.

Better to wear out than to rust out.

A bird in the hand is worth two in the bush.

Birds of a feather flock together.

似：Like will to like.

Men are known by the company they keep.

Blessed is he who expects nothing, for he shall never be disappointed.

似：A contended mind is a perpetual feast.

《一句千金》

Blood is thicker than water.

Books and friends should be few but good.

Call a spade a spade.

A cat has nine lives.

Catch not at the shadow and lost the substance.不要舍本逐末。

Catch your bear before you sell its skin

Charity begins at home.仁爱始自家庭；施舍先及亲友。

Christmas comes but once a year.机不可失。

Cleanliness is next to godliness.清洁近乎神圣。
身体的清洁永远被看作是对上帝应有的崇敬。

Clothes do not make a man.

反：The tailor makes the man.

Fine feathers make fine birds.

Comparisons are odious.人比人，气死人。

A constant guest is never welcome.

似：Do not wear out your welcome.

A contended mind is a perpetual feast.知足常乐。

似：Blessed is he who expects nothing, for he shall never be disappointed.

The course of true love never did run smooth.好事多磨。

Courtesy costs nothing.

似：There is nothing that costs less than civility.

Civility costs nothing.

Cross the stream where it is shallowest.过河应从浅处过；干活应找巧方法。

Curiosity killed the cat.

Cut your coat according to your cloth.量体裁衣，量入为出。

The darkest hour is that before the dawn.

似：It's a ling lane that has no turning.

Dead man tell no tales.死人不会告密。

似：Dead men don't talk.

《一句千金》

Death is the great leveler平等主义者.死亡面前，人人平等。

Deeds, not words.

似：Actions speak louder than words.

Desires are nourished by delays.延缓使愿望更加强烈。

The devil can cite Scripture圣经，圣典 for his purpose.魔鬼也能引用《圣经》为自己辩护。

Diamond cut diamond.强中自有强中手。

Discontent is the first step in progress.不满足是进步的开始。

Discretion is the better part of valour勇猛.谨慎是勇敢的要素；真勇士不轻易冒险。

Do as I say, not as I do.

这是对那些言行不一的说教者的一种驳斥。这些人在讲台上所谴责的恰恰是他们自己所犯的罪过。那些被抓住的有这种毛病的人，也常幽默地使用这条谚语。

Do as you would be done by.己所不欲，勿施于人。

Do not cast your pearls before swine.莫要对牛弹琴。

Don't change horses in mid-stream.

渡河渡到一半时换马，人和马都有可能栽到水里，被水冲走。也就是说，有的工作做到关键时刻是不能换人的。

Don't count your chickens before they are hatched.

似：Catch your bear before you sell its skin.

Do not halloo till you are out of the wood.

First catch your hare.

Never spend your money before you have it.

Don't cry before you are hurt.不要过早惊慌。

似：Don't cross a bridge till you come to it.

Don't meet trouble halfway.

Never trouble trouble till trouble troubles you.

Sufficient unto the day is the evil thereof.

Don't kick against the picks.勿做无益的抵抗/以卵击石。

似：What can't be cured must be endured.

What must be must be.

You must grin and bear it.

Don't make a mountain out of a molehill鼯鼠丘. 不要小题大做，不要言过其实。

Don't make a fuss about nothing. Don't turn a trifling matter into a major disaster.

Don't put all your eggs in one basket.

《一句千金》

似：The mouse that has but one hole is quickly taken.

Don't put new wine into old bottles.
不应该企图把彼此不和谐的东西放在一起。

Don't quarrel with your bread and butter. 不要做违背自己利益的蠢事；不要砸自己的饭碗。

Don't take your harp to the party. 旧调莫重弹，话说三遍使人烦。

似：Harp not for ever on the same string.
It is useless to flog a dead horse.
Not good is it to harp on the frayed string.

Don't wash your dirt linen in public. 家丑不可外扬。

似：Dirty linen should be washed at home.

Don't tell me (that). 不会吧！

A door must be either shut or open. 非此即彼，不能脚踏两只船。

似：No man can serve two masters.

You cannot burn the candle at two ends/have it both ways/have your cake and eat it/run with the hair and hunt with the hounds/sell the cow and drink the milk/serve God and mammon 喜爱金银财宝的恶魔。

A drowning man will clutch 紧抓 at a straw. 并重乱投医。

A dwarf on a giant's shoulders sees the farther of the two.

Dying is as natural as living.

The early bird catches the worm.

似：First come, first served.

Easier said than done.

似：Deeds, not words.

Empty vessels make the most sound.

=They brag most who can do the least.

The end justifies the means.

Even Homer sometimes nods.

=No man is infallible.

=To err is human.

Every ass likes to hear himself bray 发出驴叫声。傻瓜喜欢多说话。

Every cloud has a silver lining. 黑暗过去有光明，祸中有福。

Every family has a skeleton in the cupboard. 每个家庭都有自己的家丑。

《一句千金》

Every little helps.积少成多；聚沙成塔。

Every man has his price.

在紧要关头，没有一个人是绝对高尚的。只要价格足够高，每个人都可以被说服去做坏事。

Every man is his own worst enemy.

我们都是按自己的性格而行动的。在某种意义上说，决定以个人行为的性格就是他本人。当一个人要做一件事的时候，我们能看出这对他是不利的，然而他往往还是要去做，因为促使他去做的正是他的性格。所以说，他的性格（他自己）害了他，而成为他自己的敌人。

Everybody's business is nobody's business.

Example is better than precept格言，准则。身教胜于言教。

=Practice what you preach.

Expectation is better than realization.

=Distance lends enchantment to the view.

Experience is the mother of wisdom.

Familiarity breeds contempt.

=Distance lends enchantment to the view.

=No man is a hero to his valet男仆。

Far be it from me to do something.丝毫没有.....的打算

=Be a far cry from something.

A fat chance someone has of doing something.某人几乎没有做某事的可能性。

fat chance=almost no chance

A fault confessed is half redressed修正.承认错误等于改正错误的一半。

似：Open confession is good for the soul.

Fine feathers make fine birds.人靠衣裳马靠鞍。

The first blow is half the battle.先来一拳，等于胜了一半。

First impressions are most lasting.

First thrive and then wife.先立业，后成家。

似：When the wolf comes in at the door, love creeps out of the window.

For want of the nail...缺少一枚钉，失去一个兵。

= For want of a nail the shoe is lost, for want of a shoe, the horse is lost, for want of a horse the rider is lost.

Forbidden fruit is sweetest.

A forced kindness deserved no thanks.勉强的仁慈，不值得感谢。

《一句千金》

Forewarned is forearmed.有备无患；凡事预则立。

Fortune favors the bold.

=Faint heart never won fair lady.

=Nothing venture, nothing have.

A friend in need is a friend indeed.

=Prosperity makes friends. Adversity tries them.

Give a dog a bad name and hang him. 谤言可畏。

=Fling dirt enough and some will stick.

Give credit where credit is due. 有长处就要承认。

即使是我们所不喜欢或不赞成的人，我们也应承认人家的优点。

Give someone an inch and he'll take a mile. 得寸进尺。

Go jump in the lake. 滚开！这里没你的事。

=Go fly a kite.

Go peddle your papers. 沿街卖报 走开。

A golden key opens every door. =Money talks.

A good name is sooner lost than won. 美名难得而易失。

Good wine needs no bush. 酒香不怕巷子深。

古时候，旅客可以买到啤酒或果酒的酒馆或私人商号，常在门外挂上一支或一束常春藤。常春藤是用来祭祀希腊神话中的酒神巴克斯的。如果出售的酒质量特别好，就不会缺乏顾客，所以就没有必要把常春藤挂出来。

The grapes are sour. 吃不到葡萄说葡萄酸。

The grass is always greener on the other side of the fence/hill.

Grasp all, lose all.

Great balls of fire. 天哪！（带乡土气）

=Great Scott! Great God! Great Caesar's ghost! Great day!

Half a loaf is better than none.

Half the world knows not how the other half lives. 饱汉不知饿汉饥。

The hand that rocks the cradle rules the world. 母亲统治着世界。

Happy is the country/nation that has no history. 没有历史的国家是幸福的。

托马斯杰弗逊：那个国家是幸福的，它那默默无闻的幸福历程使历史无可记载。

《一句千金》

Haste makes waste.忙中有错，越急越糟。
=More haste, less speed.

Have a heart.发发慈悲吧！

He is rich that has few wants.
=Blessed is he who expects nothing, for he shall never be disappointed.

He laughs best who laughs last.

He that has a great nose think everybody is speaking of it.过分敏感。

He that is down need fear no fall.地位地位，不怕贬黜。

He travels the fastest who travels alone.

He who goes against the fashion is himself its slave.与时代背道而驰的人，他自己就是时代的奴隶。

He who makes no mistakes makes nothing.谨小慎微，难成大器。

He who pays the piper吹笛人 calls the tune.谁有钱，谁就有发言权。

Health is better than wealth.
=Health and strength is above all gold.
=Health is above wealth.
=Health surpasses riches.

A heavy purse makes a light heart.囊中有钱心舒畅。
=A light purse makes a heavy heart.

A hedge between keeps friendship green.淡交使友谊长青。
=Good fences make good neighbors.
=Love your neighbor, yet pull not down your fence.
=An Englishman's house is his castle.

Here goes nothing.试一试看吧！虽不大可能成功，不过既然非干不可，那也只好去试一下。

Hide not your light under a bushel.不要隐藏才华。
=What is the good of a sundial in the shade?

History repeats itself.

Honesty is the best policy.

Hunger is the best sauce.

If a man deceives me once, shame on him; if he deceives me twice, shame on me.
=Once bitter, twice shy.

《一句千金》

If one sheep leaps over the ditch, all rest will follow.榜样的力量是无穷的。

If someone doesn't like, he can lump it.即使不愿意，也只好忍受。

If there were no clouds, we should not enjoy the sun.不知道苦，就不知道甜。

If two ride on a horse, one must ride behind.

=Don't speak to the man at the wheel.

=He that cannot obey cannot command.

=It needs more skill than I can tell to play the second fiddle well.

=Through obedience learn to command.

If you pay peanuts, you get monkeys.你用花生付工资，就只能雇到猴子。你克扣别人，别人就不会帮你把活干好。

If you run after two hares you will catch neither.

=Between two stools you fall to the ground.

If you want peace, prepare for war.

I'll bet you dollars to doughnuts.十拿九稳

I'll bite. (对于质问丝毫不加考虑地回答) 不明白。

I ' ll drink to that.我赞成。

I ' ll eat my hat.我把脑袋给你。

I ' ll teach someone to do something.他档案这样做，我要好好教训教训他。

=I ' ll teach someone not to do something.

=I'll learn someone to do something.

I'll thank you to do something.你这样做好不好？（讽刺）

Imitation is the sincerest form of flattery.

In the country of the blind, the one-eyed man is king.

In wine there is truth.酒后吐真情。

=What soberness conceals, drunkenness reveals.

It's better to give than to take.

It is easier to pull down than to build.

It is easy to be wise after the event.

It is easy to hear the misfortunes of others.

《一句千金》

It never rains but pours.祸不单行。
=Misfortunes never come singly.

It's high time someone did something.

It takes two to make a quarrel.
=It takes two to tango.

A jack of all trades is master of none.无所不通，就是一无所精。

Judge not, that yet be not judged.你希望别人如何待你，你就该如何待人。

Keep one's nose clean.规规矩矩。

Keep someone posted.详细通知。

The last straw breaks the camel's back.

Laugh and grow fat.心宽体胖。

Laugh and the world laughs with you, weep and you weep alone.

Let George do it.把自己的任务推给别人。

Let the buyer be aware.货物出门，概不退换。

Let the cobbler stick to his last.做好分内事。

Liars should have good memories.=One lie makes many.

A little deed is worth a deal of pity.

Little pitchers have big ears.小孩子耳朵灵。

Live and learn.

Live and let live.

Love me little, love me long.

Make the best of a bad bargain.恪守信用。
=Make the best of a bad job.

Man proposes, God disposes.安排。 谋事在人，成事在天。

Many hands make light work.人多好办事。

Marriage is a lottery.

《一句千金》

Marry in haste, and repent at leisure.

Men are known by the company they keep.

Men are not to be measured in inches.人不可貌相。

Men make house women make homes.

Might is right.强权即公理。

A miss is as good as a mile.差之毫厘，谬以千里。

Money begets money.钱能生钱。

=Nothing succeeds like success.

More than enough is too much.

=Moderation in all things.

=Safety lies in the middle course.

=Enough is as good as a feast.

The more you have ,the more you want.

Muck;污物 and money go together.

=Where there's muck, there's brass.

=There is always a crime behind each fortune.

Necessity is the mother of invention.

=Want is the mother os industry.

Neither a borrower nor a lender be.

=When I lent I had a friend; when I asked he was unkind.

Never ask pardon before you are accused.

Never buy a pig in a poke口袋.

Nighty percent of inspiration is perspiration.

No answer is also an answer.=Silence gives consent.

No ifs, ands or buts.

No man is indispensable.

Nothing doing.绝对不行。

Nothing stake, nothing draw.不入虎穴，焉得虎子。

Nothing to it.容易极啦！

《一句千金》

One good turn deserves another.好事应有好报。
=One favor should be repaid with another.

One man's meat is another man's poison.
=Beauty is in the eye of the beholder.
=Everyone to his taste.
=Tastes differ.
=There is no disputing about tastes.
=One man's bane is another man's delight.

One must draw back in order to leap better.

One's sins will find one out.

One swallow does not make a summer.

Pardon my French (=a four letter word) .请原谅我说句粗鲁的话。

A penny for your thoughts.你呆呆地想什么呢？

Procrastination is the thief of time.

Prosperity makes friends, adversity tries them.

The purse of the patient protracts拖延 the disease.

The receiver收赃人 is as bad as the thief.

A rolling stone gathers no moss.转业不聚财；见异思迁者终无所获。

Run a tight/taut ship.对部下严格要求。

Search me.我不明白。

Slow but sure wins the race.

Someone's bark is worse than his bite.
=Someone is not as frightening as he sounds.

Some people cannot see the wood for the trees.

Some would just as soon do something as look at you.根本不当一回事。

Something is rotten in the state of Denmark.有点奇怪。

Speak off the cuff.即兴讲话。

The spirit is willing, but the flesh is weak.虽然心愿意，但是志不坚。

《一句千金》

Stick em'up ! 举起手来 ! =Reach for the sky.

Still water run deep.

Sufficient unto the day is the evil thereof.不要空自烦恼。

=Don't cross a bridge till you come to it.

=Don't cry before you are hurt.

=Don't meet trouble half-way.

=Tomorrow is another day.

Suppose I you, we do something.这样做怎么样 ?

The tables are turned.局势扭转。

Talk about something!多么..... !

Talk of the devil and he's sure to appear.

Tell it to the marines.胡说八道。

That ain't hay.那可不是一笔小数目。

That'll be the day!那样的事永远等不来。

The more the merrier.非常欢迎。

There are more ways of killing a cat than by choking it with cream.解决问题的方法决不止一种。

There are tricks in every trade.

There are wheels within wheels.情况错综复杂。

There's many a true word spoken in jest.玩笑中常有真话。

There's no fool like an old fool.老年荒唐无法可想。

There ' s no time like the present.

There ' s nothing permanent except change.

Those whom gods love die young.

Time is of the essence.一寸光阴一寸金。

Too many cooks spoil the broth.浓汤。

Too much curiosity lost Paradise.

=Eaves droppers never hear any good of themselves.

《一句千金》

=The fish will soon be caught that nibbles at every bait.

=He who peeps through a hole may see what will vex him.

Two black do not make a white.

United we stand, divided we fall.

What I wouldn't give for something!(如果.....)那该多么好啊!

Where does someone get off doing something?到底是要干什么呀?

Where there's smoke there's fire.

Why keep a dog and bark yourself.越俎代庖，一个人在做他花钱雇别人替她做的工作。

Wild horses couldn't drag it from me.我向天发誓，绝对保守秘密。

Winning is not everything, it's the only thing.

They won the battle, but lost the war.

A wonder lasts but nine days.

Worse things happen at sea.越是不知所措，事情越糟糕。

You buy land and you buy stones, you buy meat and you buy bones.

世界上没有百分之百令人满意的事，在你所得到的东西中总会有不尽如人意的地方，这就是生活的规律。

You cannot have your cake and eat it.

You cannot teach an old dog new tricks.

You could have knocked me over with a feather.大吃一惊。

You may lead a horse to the water, but you cannot make him drink.

You must grin and bear it.默默忍受，逆来顺受。

Your guess is as good as mine.我也不了解。

《一句千金》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com